

Anonimizált változat

Fordítás

C-570/23 – 1

C-570/23. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2023. szeptember 15.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Amtsgericht Düsseldorf (Németország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2023. szeptember 7.

Felperes:

IH

Alperes:

Eurowings GmbH

[omissis]

Amtsgericht Düsseldorf (düsseldorfi helyi bíróság, Németország)

Végzés

Az IH és az Eurowings GmbH
között folyamatban lévő jogvitában

az eljáró bíróság felfüggeszti az eljárást [omissis].

Az Európai Unió Működéséről szóló Szerződés (EUMSZ) 267. cikkének (2) bekezdése alapján a mindenkor hatályos, a visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése [helyesen: jelentős késése] esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályaon kívül helyezésétől szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: a légi utasok

jogairól szóló rendelet) 5. cikke (1) bekezdésének értelmezése céljából a következő kérdést terjeszti az Európai Unió Bírósága elé:

Egyenértékű-e a több járatból (ebben az esetben: oda- és visszaút) álló egységes foglalás esetén az egyik repülési szakasz (itt: a visszaút) törlése a teljes járat törlésével, és következésképpen a légi utasok jogairól szóló rendelet 5. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti kártalanítási kötelezettség alóli kivételekre vonatkozó határidők számítása során már az első repülési szakasz (odaút) „menetrend szerinti indulási időpont[ját]” kell figyelembe venni?

Indokolás:

I.

- 1 Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés alapjául az alábbi tényállás szolgál:
- 2 A felek közötti jogvita valamely járat törlése miatti kártalanításra vonatkozik.
- 3 Az alperes 2022. június 3-án törölte a 2022. június 18-i Anchialosból (Görögország) Düsseldorfba tartó, helyi idő szerint 12 óra 15 perckor induló járatot.
- 4 A felperesnek megerősített foglalása volt az alperes 2022. június 4-én Düsseldorfból Anchialosba (Görögország) helyi idő szerint 7 óra 35 perckor induló járatára, illetve a visszaútra a 2022. június 18-án, [omissis] helyi idő szerint 12 óra 15 perckor induló járatra.
- 5 2022. június 3-án este a felperes e-mailben tájékoztatást kapott arról, hogy a visszaútra vonatkozó járatot törölték [omissis]. Az alperes ügyfélszolgálatán keresztül a felperes azt a tájékoztatást kapta, hogy részleges visszatérítésre került sor, és az ügyet így lezárták. Átfoglalást nem ajánlották fel, és annak megvásárlásában sem nyújtottak segítséget.
- 6 A tervezett visszaútra nem állt rendelkezésre közvetlen járat más légitársaságoknál. A felperes még 2022. június 3-án este maga szervezte meg a visszaútját egy Anchialosról Münchenbe tartó járatral (Condor) és egy másik járatral Münchenből Düsseldorfba (Lufthansa).
- 7 Miután az alperes elismerte a törölt járat helyett történt átfoglalás költségeit, és tekintetben az eljáró bíróság a 2022. november 3-i elismerésen alapuló részítéletben elmarasztalta, az alapeljárásban már csak a felperes által kért 400,00 euró összegű kártalanítás kifizetéséről kell dönten.
- 8 A felperes azon az állásponton van, hogy a visszaút nem tekinthető önálló szolgáltatásnak. Nem akart csak egy oda- vagy csak egy visszautat foglalni. A két

járat egy egységes foglalás része, és következésképpen egy egységes szerződés tárgya is. Az utazás megkezdése az időben történő visszautazás lehetősége nélkül nem elvárható.

- 9 Az alperes arra hivatkozik, hogy a felperest a légi utasok jogairól szóló rendelet értelmében időben tájékoztatták a járat törléséről.

II.

- 10 A eljáró bíróság lényegesnek tartja az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdést. Ha a légi utasok jogairól szóló rendelet 5. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti menetrend szerinti indulási időpontot a 2022. június 18-ra tervezett visszaútra szóló járat alapján vesszük figyelembe, az alperes nem tartozik kártalanítással, mivel a felperes a légi utasok jogairól szóló rendelet 5. cikke (1) bekezdése c) pontjának i. alpontjában meghatározott határidőn belül, 2022. június 3-án, kellő időben tájékoztatta őt a járat törléséről. Egy 2022. június 4-i menetrendszerinti indulási időponttal meghirdetett egységes járat törlése esetén a 2022. június 3-án történt törlés ezzel ellentétben nem valósult meg kellő időben, ezért kártalanítást kell fizetni.
- 11 Amennyire megállapítható, a jogkérdésről ez idáig nem született döntés.
- 12 Bár az Európai Unió Bírósága a Schenkel kontra Emirates ítéletben (2008. július 10. – C-173/07 [omissis]; továbbá: EUB 2011. október 13. – C-83/10 [omissis] – Sousa Rodríguez kontra Air France ítélet; EUB (harmadik tanács) 2016. június 22. – C-255/15 [omissis] Mennens kontra Emirates ítélet) úgy határozott, hogy a rendelet értelmében vett „légi járat” fogalmát úgy kell értelmezni, hogy az nem vonatkozik az egységes szolgáltatásként megállapodott oda- és visszaút esetére (azaz a Montreáli Egyezmény 1. cikkének értelmében vett „körutazásra”) [omissis] [irodalom], de jelen esetben nem a légi utasok jogairól szóló rendelet 3. cikke (1) bekezdésének a) pontjában szereplő „induló utasok” fogalmának értelmezéséről van szó, hanem a légi utasok jogairól szóló rendelet 5. cikke (1) bekezdésének c) pontjában szereplő „menetrend szerinti indulási időpont” fogalmának értelmezéséről.
- 13 A visszaút járatának a törlése megkérdőjelezheti az utas teljes repülési tervét, mivel az utas számára nem lehetséges, illetve nem várható el tőle az indulás, ha röviddel az utazás megkezdése előtt a teljes tervet meg kell változtatni. Az utasnak okozott kár megfelel a rövid időn belül törölt vagy jelentősen késő légi járat által okozott kárnak.

III.

- 14 [omissis]
[omissis]

[omissis] [felfüggesztés; aláírások]

MUNKADOKUMENTUM